

GEORG FRIEDRICH HÄNDEL  
**JULIUS CAESAR**  
**GIULIO CESARE IN EGITTO**

Kolminäytöksinen ooppera

LIBRETTO

Giacomo Francesco Bussani,  
Nicola Francesco Haym

Suomentaja  
Susanna Carotenuto

KANTAESITYS

Lontoossa King's Theatressa  
20.2.1724

Suomen ensiesitys  
Suomen kansallisoopperassa  
26.11.1981

Ensimmäinen esitys Savonlinnan  
Oopperajuhlilla 26.7.2022

An opera in three acts

LIBRETTO

Giacomo Francesco Bussani,  
Nicola Francesco Haym

PREMIERE

World premiere at King's Theatre in  
London on 20 February 1724

Finnish premiere at Finnish National  
Opera on 26 November 1981

First performance  
at Savonlinna Opera Festival  
on 26 July 2022

**ESITYKSET / PERFORMANCES**

26.7. ensi-ilta / premiere  
28.7. & 30.7.

Kapellimestari ja cembalo.....  
Conductor and harpsichord ..... BENJAMIN BAYL  
Ohjaaja / Stage director..... MARIN BLAŽEVIĆ  
Ohjaajan assistentti / Assistant stage director .....SOFIJA CINGULA  
Lavastus / Set design .....ALAN VUKELIĆ  
.....MARIN BLAŽEVIĆ  
Puvustus / Costume design.....SANDRA DEKANIĆ  
Valaistussuunnittelu / Lighting design.....DALIBOR FUGOŠIĆ  
.....MARIN BLAŽEVIĆ  
Projisointi / Projection design..... DOBRIŠA RADOVANOVIĆ  
.....MARIN BLAŽEVIĆ  
Koreografia ja liikedramaturgia.....  
Choreography and stage movement.....MICHELE PASTORINI

**ROOLEISSA / CAST**

**JULIUS CAESAR** ..... altto / alto **CORNELIA**.....kontra-altto / contralto  
**GIULIO CESARE** ..... DIANA HALLER .....DUBRAVKA SEPAROVIC MUSOVIC  
**KLEOPATRA**..... sopraano / soprano **AKILLAS / ACHILLA** .....basso / bass  
**CLEOPATRA**..... ANAMARIJA KNEGO .....LUKA ORTAR  
**SEXTUS / SESTO** ..... sopraano / soprano **CURIO**.....basso / bass  
.....MICHAELA SELINGER .....IVAN ŠIMATOVIĆ  
**PTOLEMAIOS / TOLOMEO** ..... altto / alto **NIRENO**..... kontratenori / countertenor  
.....SONJA RUNJE .....FRANKO KLISOVIĆ

**KROATIAN KANSALLISTEATTERI RIJEKAN  
SINFONIAORKESTERI JA BALETTI**

**THE RIJEKA SYMPHONY ORCHESTRA AND  
THE BALLET OF THE CROATIAN NATIONAL THEATRE IN RIJEKA**

**BALETTITANSIJAT / BALLET DANCERS**

MICHELE PASTORINI IRINA KÖTELES  
VALENTIN CHOU MAŠA KOLAR  
LEONARDO DE SANTIS MILICA MUČIBABIĆ  
NOA GABRIEL SILUVANGI MARTA VOINEA ČAVRAK  
ANTOINE SALLE ANNA ZARDI  
ANDREI KÖTELES MARIA MATARRANZ DE LAS HERAS

Kielellinen valmennus / Language coach ..... NICOLETTA OLIVIERI  
Konserttimestari / Concertmaster .....ANTON KYRYLOV  
Harjoituspianisti / Répétiteur .....NATALIYA MARYCHEVA  
Orkesterijärjestäjät / Stage Managers ..... ANTONIJA DRUŽETA  
..... VALTER MILAVEC  
Vastaavat tuottajat / Executive producers .....ANA BUNETA, ANA VIDUČIĆ  
Musiikkijärjestäjä / Music Manager.....PAULIINA OKKONEN

Esityskieli italia. / Sung in Italian.

Tekstitys suomeksi ja englanniksi. / Surtitles in Finnish and English.

Suomennos tekstilaitteessa / Finnish surtitles ..... SUSANNA CAROTENUTO

Englanti tekstityslaitteessa / English surtitles .....JAANA KUORINKA

Tekstitys / Live surtitling .....SUSANNA CAROTENUTO

Esitys alkaa klo 19 ja päättyy noin klo 22.45. Kaksi väliaikaa.

The performance begins at 19 and ends at about 22.45. Two intervals.